

ká fordítása, az iszonyattal való lát-  
szólag fesztelen kacércodás fantasz-  
tikussá teszi a regény hangszerelé-  
sét; ugyanakkor az irónia, a tréfa  
végső soron mégsem hatalmasodik  
el annyira a szövegben, hogy mindezt  
ne kellene adott esetben tipikus ez-  
redfordulós társadalmi tünetfeltárá-  
s-nak, s így valamilyen szinten sejtel-  
mes szerzői mementónak tartanunk.

ZSÁVOLYA ZOLTÁN

(*Ab Ovo Kiadó, Bp., 2001. 271 o.*)

### *Magyar költők - 19. század*

A magyar irodalmat szeretők s olva-  
sók többsége számára a *Magyar Re-  
mekírók* sorozata: „fogalom”. Fogal-  
lom, hiszen közel száz kötete hosszú  
éveken keresztül jelent meg folya-  
matosan. A könyvek bő válogatást  
adtak a legkülönbözőbb korok iro-  
dalmából, különféle műfajokból,  
hol gondosan válogatott antológiák  
formájában, hol az ismertebb vagy  
ismeretlenebb, de az igényes olvasó-  
közönség figyelmére föltétlen méltó  
szerzői életművekre összpontosítva.  
Az egymást követve sorjázó kötetek  
hatalmas műveltségi-művelődéstör-  
téneti anyagot tártak föl és mozgat-  
tak meg, számos nehezen megszerez-  
hető művet tettek hozzáférhetővé, s a  
sorozat föltehetőleg fölbecsülhetet-

len mértékben járult hozzá a magyar  
irodalom legnemesebben értett nép-  
szerűsítéséhez. Nem véletlen hát,  
hogy a sorozat újraindulása könyvki-  
adásunk kisebbfajta ünnepének  
tűnik föl, egyben komoly várakozá-  
sokat és elvárásokat is ébreszt. Az el-  
ső kiadvány, mely rögtön két vastkos  
kötetből áll, nem okoz csalódást:  
a válogatást készítő Kulin Ferenc és  
a szövegeket gondozó, valamint a  
jegyzeteket összeállító Szilágyi Már-  
ton a 19. század magyar költészeté-  
ből adott közre bő, ámde szigorúan  
színvonalas válogatást.

A műfaji, tematikus vagy korszak-  
okat átfogó antológiák mindig ki-  
emelten fontos területei a könyvki-  
adásnak, mert nélkülük eleven irodal-  
mi élet aligha gondolható el. Nemcsak  
megismertetnek és könnyen hozzáfér-  
hetővé tesznek, nemcsak az oktatást  
könnyítik meg és szolgálják, nemcsak  
a figyelmünket irányítják rá erre vagy  
arra, de – ha nem elhamarkodottan  
végiggondolatlanok – újra és újra élő-  
vé varázsolják az irodalom egy-egy te-  
rületét. Lehetővé téve és ösztönözve  
az újraolvasást, a válogatások jelentő-  
sen hozzájárulnak tárgyak, anyaguk  
újraértéséhez, saját korunkban és iro-  
dalmunkban való elhelyezéséhez; bi-  
zonyítják, hogy mindig található mű-  
veket, melyek más-más módon, de  
megújuló erővel képesek megszólíta-  
ni a változó jelen emberét. Noha  
egyes szövegek értéke óhatatlanul el-  
homályosul, helyük soha nem marad  
üresen.

Ha áttekintենék a közelmúltban megjelent, gazdag és sokrétű anyagot bemutató antológiákat, alighanem meggyőződhetnék arról, hogy a teljes 19. század magyar költészetét reprezentáló válogatott szövegkiadás hiánypótló jelleggel bír. A kötetenként is majd ezer oldalon bemutatott korszak szerzői közül természetesen nem hiányoznak a klasszikusok, Kölcseytől Vörösmartyn és Petőfin át Aranyig s Komjáthyig. Ugyanakkor a kisebb meseterek legjobb munkái sem maradtak ki az antológiából, csak példaként kiragadva Vargha Gyula, Bárd Miklós vagy Zempléni Árpád nevét említem. Mindemellett pedig a mindannyiunktól olvasott, de leginkább más műfaj művelőiként ismert szerzők is új arcukkal mutatkoznak meg – például Katona József, Eötvös József, Jókai Mór, Gárdonyi Géza vagy a leginkább csak a Nyugat főszerkesztőjeként emlegetett Ignótus verseit emelhetjük ki.

Az időbeli s kulturális távolságot, mely a harmadik évezred elején már leplezhetetlenül megmutatkozik, a versekhez fűzött jegyzetek, illetve a szerzőket bemutató életrajzi vázlatok igyeksenek áthidalni, megkönnyítve a művek olvasását és befogadását, valamint eleget téve a közvetítés szükségének és igényének. Az igényes kivitelű, külsejükben is a Magyar Remekírók hagyományát folytató könyvek ezáltal nem csupán a legszigorúbb szakmai követelmé-

nyeknek s a nagy múltú sorozat folytatásából adódó várákázásoknak felelnek meg lényegében maradéktalanul – kínálva a választás és vonzódás tág mozgásterét a legkülönfélébb olvasói ízlésítéletek számára egyaránt. Egyben a két kötet – reményeink szerint – egy éppoly klasszikussá váló sorozat nyitányaként is olvasható, mint amilyenné napjainkra a föleleveníteni kívánt előd lett.

BENGI LÁSZLÓ

(*Kortárs Kiadó, Bp., 2001. I–II.*  
968+910 o.)

### Térey János: *Paulus*

A *Paulus* című regény a szerző nyolcadik önálló – ebből második epikai – kötete, egyben a hetedik verseskönyve. Ilyen szintű pontosításra azért van szükség, mert ezt a „verses regényt” egyrészt nyilvánvalóan Térey fiatal íróhoz képest óriási terjedelmű, ezidáig máris hat ciklikushagyományos verskötetbe foglalt lírai életműve felől érdemes olvasni (a mostani teljesítmény egyebek mellett várhatóan legalábbis részleges összegzése a lírai versekben elszórtan fellelhető törekvéseknek), másrészt pedig kellő figyelmet kell szentelni annak a ténynek, hogy a jelen-